



ANÁLISIS DE LAS ESTRATEGIAS QUE FAVORECEN EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL IDIOMA INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DE LICENCIATURA DE LA UAEH.

Viviana Pérez Palafox
viviana_perez11214@uaeh.edu.mx

Área temática: Educación en campos disciplinares
Línea temática: Enseñanza y Aprendizaje de las Lenguas Extranjeras
Porcentaje de avance: 75%
a) Trabajo de investigación educativa asociada a tesis de grado
Programa de posgrado: Maestría en Ciencias de la Educación, tercer semestre
Institución donde realiza los estudios de posgrado: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo



Resumen

Los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera forman parte de los currículos de los programas educativos en todos los niveles de estudio en México. Sea que se estudie en instituciones públicas o privadas, se observa que al egreso, los estudiantes muestran diferentes grados de dominio del idioma. Si bien el resultado es multifactorial, se ha identificado que existen casos de éxito en los cuales los estudiantes emplean los medios que tienen a su alcance, como las TIC. Estos medios masivos de comunicación y el contacto con el mundo a través de las redes sociales son usados para favorecer el dominio de las habilidades del idioma, lo cual es de suma importancia dado que las condiciones de aprendizaje no son en contextos bilingües o entre nativos de la lengua. Sin embargo, el acceso a las tecnologías no garantiza que se utilicen para estos fines. De hecho, muchos estudiantes desconocen la forma de tomar ventaja de ellas para mejorar sus habilidades del idioma, mientras que otros emplean estrategias de aprendizaje autónomo, en su mayoría aprendidas en el aula, para favorecer sus habilidades en el idioma inglés. Por este motivo, es necesario conocer las estrategias empleadas por los estudiantes exitosos del inglés como lengua extranjera para identificar lo que hacen, a diferencia del resto.

Palabras clave: aprendizaje autónomo, estrategias de aprendizaje autónomo, idioma extranjero

Introducción

Debido a la innegable relevancia que cobró la enseñanza del inglés, se vio la necesidad de medir los niveles de dominio alcanzados en diferentes partes del mundo. El último resultado del English Proficiency Index (2022), el cual es el ranking mundial más grande según el dominio del inglés, México se ubica en la posición 88 de 111, y en el 19 de 20 a nivel latinoamericano. Hablando solo de México, este mismo ranking señala que Hidalgo se encuentra en el lugar 22 de 31. Lo anterior explica la situación estatal y nacional sobre el dominio del inglés.

En América Latina la situación sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés es variada. Existen estudios comparativos con indicadores de progreso que lo muestran, por ejemplo el análisis realizado por Cronquist y Fiszbein (2017), donde se estudió el marco de políticas para el aprendizaje del idioma inglés, describiendo las acciones de diez países, entre ellos México, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Panamá, Perú y Uruguay. Los indicadores considerados tienen que ver con el fundamento legal de la enseñanza del idioma en el país, los estándares del aprendizaje, el rendimiento de los estudiantes y las cualificaciones de los docentes.

El país mejor posicionado en el EF English Proficiency Index (2022) es Argentina, el cual ocupa el lugar 30 de 111 y el primero en Latinoamérica. Sin embargo, en el análisis de Cronquist y Fiszbein (2017) se observa que en este país no hay fundamentos legales ni estándares de aprendizaje o de medición del rendimiento, como metas de dominio o evaluación del mismo. El único indicador identificado es el estándar de los profesores, los cuales están calificados para la labor docente. Por otro lado, México cumple con casi todos los indicadores y pese a esto su nivel de dominio del inglés es muy bajo. Según este análisis, el único indicador con el que no se cumple en nuestro país es en los estándares educativos de los profesores, es decir, no se sabe con certeza si están calificados para la enseñanza de la lengua extranjera o si cuentan con un nivel de dominio del inglés óptimo.

Objetivo general

El objetivo general es analizar el tipo de estrategias de aprendizaje autónomo del idioma inglés de los estudiantes de licenciatura de la UAEH a través de su identificación y caracterización para describir sus experiencias personales.

Objetivos específicos

1. Identificar las estrategias de aprendizaje autónomo que emplean los estudiantes del idioma inglés en dos programas de licenciatura de la UAEH a través de un instrumento estandarizado para identificar los casos de interés.

2. Caracterizar las estrategias que favorecen el aprendizaje autónomo en el idioma inglés que han utilizado los estudiantes de licenciatura de la UAEH de acuerdo a la clasificación de Oxford (1990), para identificar el tipo y la frecuencia de uso de las estrategias.
3. Describir las experiencias personales de los estudiantes de licenciatura de la UAEH a partir de las prácticas que realizan en el idioma inglés para identificar los resultados del uso de las estrategias de aprendizaje autónomo del inglés.

Pregunta de investigación

¿Qué tipo de estrategias favorecen el aprendizaje autónomo del idioma inglés de los estudiantes de licenciatura de la UAEH?

Preguntas Específicas

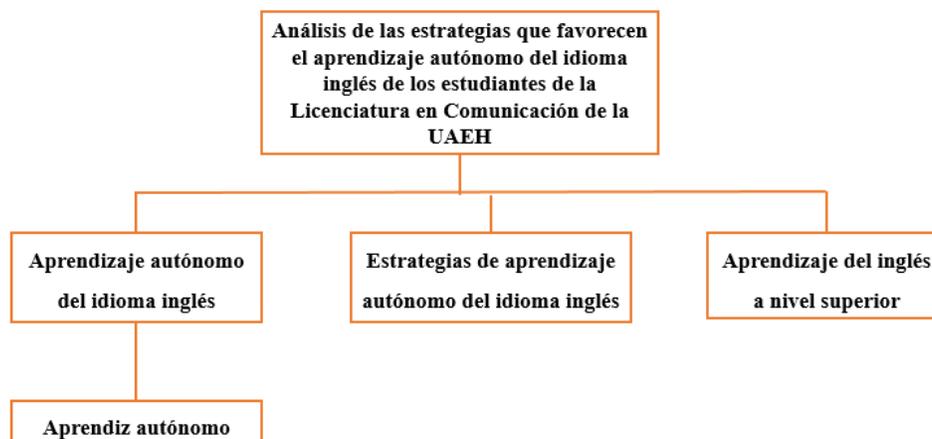
1. ¿Qué estrategias de aprendizaje autónomo del idioma inglés utilizan los estudiantes de licenciatura de la UAEH?
2. ¿Cómo se caracterizan las estrategias que favorecen el aprendizaje autónomo del idioma inglés de los estudiantes de licenciatura de la UAEH?
3. ¿Cuáles son las experiencias/significados personales de los estudiantes de licenciatura de la UAEH con relación a las estrategias que han favorecido su aprendizaje autónomo?

Desarrollo

Categorías de análisis

La búsqueda documental se organizó en torno a las siguientes categorías:

Figura 1. Categorías de análisis del Estado del Conocimiento.



Fuente: Elaboración propia.

Aprendizaje autónomo del idioma inglés

A través del análisis bibliográfico realizado, se pudo observar la relevancia de la promoción del aprendizaje autónomo de lenguas extranjeras y su impacto en el desempeño de los estudiantes. Por un lado, se identifica que el estudiante autónomo desarrolla un conjunto de características deseables que le serán útiles no solo en su vida académica sino a lo largo de su proyecto de vida, entre otras se indica que es disciplinado, metódico, tiene iniciativa propia, muestra curiosidad por aprender, profundiza en los temas abordados en clase, es entusiasta y seguro de sí mismo, manifiesta prácticas socioafectivas y metacognitivas (Aguilar y Molina, 2015).

Por otro lado, se observa que no se concibe el aprendizaje de lenguas extranjeras sin el uso de la tecnología. Las nuevas generaciones de nativos digitales tienen a su alcance recursos con los que no se contaba en el pasado y que pueden ser utilizados no solo para la práctica del idioma, sino para acercarse de forma natural a la cultura de la lengua extranjera aprovechando el tiempo libre sin tener que esperar a estar en el aula para hacer uso de esos materiales (Cabrera & Díaz, 2017; Velázquez *et al.* 2018; Aguayo & Ramírez, 2019; Rojas, 2020).

Los estudios analizados también muestran que existe una relación directa entre la autonomía y el pensamiento crítico. Esto le permite al estudiante desarrollar otras capacidades necesarias como la resolución de problemas (Vargas, 2021). El aprendizaje autónomo implica el autoconocimiento y la autoconfianza (Lobo & Díaz, 2016), los cuales a su vez llevan a responsabilizarse del propio aprendizaje, tomando decisiones sobre su propio proceso (Quintar, 2018; Velázquez *et al.* 2018), de esta manera, el estudiante puede manifestar el gusto por conocer, comprender y descubrir. Esta actividad intelectual lleva al acercamiento con la cultura y desarrolla un grado de especialización (Vargas, 2021).

También se ha podido comprobar que el hecho de que el estudiante sea quien desarrolle el aprendizaje autónomo, no quiere decir que actúa siempre por su cuenta. Más bien, esto es el reflejo del trabajo que ha hecho el docente en el aula, pues este debe ser modelo y guía al respecto. Debe enseñar a aprender y debe proporcionar las herramientas necesarias para que el estudiante sea capaz de reproducir estas prácticas fuera del aula (Lobo & Díaz, 2016; Vargas, 2021).

Otro factor que debe considerarse son los ambientes que se generan en torno al uso de las TIC. Las investigaciones revisadas indican que, a pesar de que los recursos digitales están disponibles y al alcance de todos, el hecho de que el docente sea migrante digital puede ser un impedimento para potenciar el uso de la tecnología como herramienta de aprendizaje autónomo. Y de modo contrario, cuando los estudiantes son autónomos y conocedores de las TIC, esto les permite mejorar su proceso de aprendizaje. Aunque la escuela sigue siendo el principal espacio para aprender, no se debe subestimar el impacto del uso de la tecnología en el proceso de aprendizaje (Cabralés & Díaz, 2017). Tanto el ambiente en el aula como en el uso de recursos digitales contribuyen a fomentar el aprendizaje autónomo (Lobo & Díaz, 2016).

Estrategias de aprendizaje autónomo

En la UAEH los estudiantes cuentan con medios electrónicos que les permiten dedicar tiempo a la práctica del inglés fuera del aula. Sin embargo, es necesario conocer en qué medida pueden desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo y la forma en la que el docente debe promoverlas, en vista de que el tiempo de clase no es suficiente para la adquisición de una lengua extranjera. Existen estudios que indican que los estudiantes no tienen claridad en la definición del trabajo autónomo (García et al. 2017), mientras que en otros contextos, los estudiantes demuestran una clara preferencia por las estrategias metacognitivas y afectivas, lo que indica que son conscientes de su propio proceso de aprendizaje e intentan controlarlo (Risueño et al. 2016).

Como se ha podido observar en diversas investigaciones, es necesario que el docente participe para que el estudiante logre alcanzar su autonomía en el aprendizaje de las lenguas extranjeras (Lobo & Díaz, 2016; Aguilar & Molina, 2015; Méndez & Yepes, 2017). En la UAEH el Programa Institucional de Lenguas contempla y describe las estrategias de enseñanza y estrategias centradas en el aprendizaje; sin embargo, no se especifican las estrategias de aprendizaje del inglés desde el punto de vista del estudiante, de modo que se infiere que los docentes pueden o no tomarlas en cuenta (UAEH, 2013)

Aprendizaje del inglés a nivel superior

Los esfuerzos de los gobiernos como el mexicano por fomentar el aprendizaje del inglés desde los niveles escolares básicos no garantiza el logro de dominio de la lengua (Quijano et al., 2019). Por un lado, los estudiantes reconocen la importancia de aprender lenguas extranjeras, pues

esto incidirá de manera positiva en su vida laboral y académica; sin embargo, no toman las acciones necesarias en favor de su aprendizaje (Domínguez *et al.*, 2021). Por este motivo, es necesario que el docente, a través de su labor en el aula, modele y promueva el uso de estrategias de aprendizaje que el estudiante pueda replicar de manera autónoma (Peña, 2019). Del mismo modo, es necesario hacer uso de los recursos digitales que tenemos a nuestro alcance. Si bien es cierto que dichos recursos tienen limitaciones y no promueven por sí solos la autonomía, su uso permite el desarrollo de estrategias de aprendizaje autónomo cuando son utilizados bajo el acompañamiento y retroalimentación del docente, de esta forma, el estudiante aprende a autorregular su trabajo para que las páginas web puedan convertirse en recursos a su favor (Vera, 2022).

Diseño Metodológico

El paradigma interpretativo se concentra en las interpretaciones, comprensión y descripción de la conducta, desde los significados e intenciones de los sujetos que intervienen en la escena educativa. Más que explicaciones causales o generalizaciones, el investigador pretende interpretar y comprender la realidad educativa desde los significados de los involucrados, de manera que se estudian sus acciones y motivaciones (Schuster, *et al.*, 2013).

A partir de un modelo mixto de investigación (en el cual se combinan en una misma etapa o fase tanto métodos cuantitativos, como cualitativos) que permita la obtención de una mejor evidencia y comprensión de los fenómenos que se desean estudiar (Pereira, 2011), se realizó la recolección de datos y el análisis de los mismos desde un enfoque tanto cuantitativo como cualitativo, así como su integración y discusión conjunta, por lo que el diseño es explicativo secuencial.

Por otro lado, el estudio de caso permite el estudio de la particularidad y la complejidad de un caso, por el que se llega a comprender su actividad en circunstancias que son importantes (Stake, 2010). Debido a esto, el investigador indaga un fenómeno en su contexto auténtico con la finalidad de generar una comprensión exhaustiva, generar conocimientos e informar sobre el fenómeno. Para fines de esta investigación, el estudio de caso es de tipo instrumental, debido a que se elige el caso para estudiar un tema, es decir, se elige para conseguir entender otra cosa (Simons, 2011).

Población y muestra

La muestra está conformada por estudiantes de quinto y sexto semestres de los programas de la Licenciatura en Comunicación y la Licenciatura en Ciencias de la Educación del Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades. Debido a que las asignaturas de inglés en la UAEH son de tipo institucional, todos los estudiantes que están inscritos de manera regular, cursan los

dos últimos niveles de inglés durante quinto y sexto, previo a la presentación de la prueba estandarizada TOEFL que la universidad les solicita como requisito de titulación.

En el caso de la Licenciatura en Comunicación, en el plan vigente al momento de la investigación, los estudiantes requieren de forma obligatoria la obtención de por lo menos un nivel de dominio B1 según el MCER, mientras que en la Licenciatura en Ciencias de la Educación, solo se solicita al egresado que presente la prueba TOEFL sin necesidad de acreditar un determinado nivel de dominio para efectos de titulación.

Técnicas de recolección de datos

Para dar respuesta al objetivo específico 1: Identificar las estrategias de aprendizaje autónomo que emplean los estudiantes del idioma inglés en dos programas de licenciatura de la UAEH a través de un instrumento estandarizado para identificar a los casos de interés, se utiliza la escala Strategy Inventory for Language Learning (SILL), de Oxford (1990) para medir el uso de las estrategias de aprendizaje de estudiantes en lengua extranjera e identificar a los estudiantes que presentan mayor desarrollo de estrategias de aprendizaje autónomo.

Para responder al objetivo específico 2: Caracterizar estrategias que favorecen el aprendizaje autónomo en el idioma inglés que han utilizado los estudiantes de licenciatura de la UAEH, se pretende generar un análisis descriptivo del tipo de estrategias de aprendizaje autónomo más empleadas, de acuerdo a las actividades realizadas de manera independiente para favorecer su aprendizaje del idioma inglés, de acuerdo a la escala SILL de Oxford (1990).

Para dar respuesta al objetivo 3: Describir las experiencias personales de los estudiantes de licenciatura de la UAEH a partir de las prácticas que realizan en el idioma inglés para identificar los resultados del uso de las estrategias de aprendizaje autónomo del inglés, se identificará a los estudiantes con mayor desarrollo de la autonomía, para realizar una entrevista a profundidad con cada uno de ellos.

Consideraciones finales

Análisis de la información

Se elaboró una matriz de congruencia para la elaboración de los instrumentos de recolección de datos, con la finalidad de identificar los elementos que pueden dar respuesta a lo planteado en cada objetivo específico, y en consecuencia, a cada pregunta específica de investigación, partiendo del objetivo y la pregunta general del proyecto. Dicha matriz declara dimensiones y definiciones conceptuales desde los teóricos revisados para orientar la dirección de la entrevista. Debido a que se desea profundizar en las experiencias personales de los estudiantes que muestran mayor uso de estrategias de aprendizaje autónomo, se desea indagar sobre

su aprendizaje del inglés en el contexto escolar, así como el trabajo independiente desde el enfoque superficial de aprendizaje y enfoque profundo de aprendizaje (Hernández *et. al.*, 2005).

Los datos cuantitativos se han obtenido mediante el SILL (Oxford, 1990). Además, se ha pedido a los estudiantes que contesten una serie de preguntas abiertas para profundizar en las respuestas. Hasta el momento, se ha llevado a cabo el piloteo del instrumento con un grupo de 31 estudiantes de sexto semestre. Posterior a esto, se preñenden conducir entrevistas a estudiantes que presentan alto desarrollo de estrategias de aprendizaje autónomo de lenguas extranjeras.

Referencias

- Aguayo Arrabal, N., & Ramírez Delgado, C. (2019). Evaluación técnica de sitios Web para el aprendizaje autónomo de inglés como segunda lengua. *Revista de Educación Mediática y TIC*, 8(1), 1-22. doi:<https://doi.org/10.21071/edmetic.v8i1.11161>
- Aguilar, A., Molina, L. (2015). *Rutas del aprendizaje autónomo del Inglés como L2 en la era digital [Tesis de maestría]*. Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Bogotá.
- Cabral, O., Díaz, V. (2017). El aprendizaje autónomo en los nativos digitales. *Conhecimento & Diversidade, Niterói*, 12-32.
- Cronquist, K., Fiszbein, A. (2017). El aprendizaje del inglés en América Latina. *El diálogo. Liderazgo para las Américas*. <https://www.thedialogue.org/wp-content/uploads/2017/09/El-aprendizaje-del-ingles-en-América-Latina-1.pdf>
- Domínguez, D., Aoyama, E., Silva, M., & Martínez, N. (2021). El aprendizaje del inglés y su importancia en estudiantes universitarios. *Revista de Educación Superior del Sur Global*, 12, 1-16. doi:<https://doi.org/10.25087/resur12a9>
- EF. (2022). *EF English Proficiency Index*. <https://www.ef.com.mx/epi/regions/latin-america/mexico/>
- García, M., Ortiz, T., & Chávez, M. (2017). Estrategias orientadas al aprendizaje autónomo en la Universidad Estatal Península de Santa Elena, Ecuador. *Revista Cubana Educación Superior*, 74-84. <http://scielo.sld.cu/pdf/rces/v36n3/rces07317.pdf>
- Hernández, F., Martínez, P., Da Fonseca, P., Rubio, M. (2005). *Aprendizaje, competencias y rendimiento en educación superior*. Madrid, España: La Muralla
- Lobo, P., & Díaz, N. (2016). Autoconcepto, autoconocimiento y autoconfianza en el desarrollo de un aprendizaje autónomo del inglés con fines académicos. *Aportes Científicos desde Humanidades*. <https://fdocuments.ec/document/autoconcepto-autoconocimiento-y-autoconfianza-en-onlinecuadernos-de-catedraaportes.html>
- Méndez, P., & Yepes, Y. (2017). *Prácticas docentes para fomentar el aprendizaje autónomo del inglés en el Centro de Lenguas de la Universidad del Bosque [Tesis de maestría, Universidad del*

- Bosque]. Repositorio institucional, Bogotá, Colombia. <https://repositorio.unbosque.edu.co/handle/20.500.12495/2362>
- Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. Nueva York: Newbury House.
- Peña, V. (2019). *Enseñanza del inglés como lengua extranjera y desarrollo de competencias lingüísticas. [Tesis de maestría]*. Universidad Andina Simón Bolívar. Ecuador. <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6603/1/T2833-MIE-Pe%C3%B1a-Ense%C3%B1anza.pdf>
- Pereira, Z. (2011). Los diseños de método mixto en la investigación en educación: Una experiencia concreta. *Revista Electrónica Educare*. Vol. XV, núm. 1, pp. 15-29. <https://www.redalyc.org/pdf/1941/194118804003.pdf>
- Programa Institucional de Lenguas (PIL), 2013. <https://www.uaeh.edu.mx/cel/assets/pdf/programa-institucional-de-lenguas-pil.pdf>
- Programa Institucional de Lenguas Extranjeras (PILE), 2009. <https://www.uaeh.edu.mx/cel/assets/pdf/pile-2019.pdf>
- Quintar, E. (2018). Análisis de las concepciones de los estudiantes de didáctica de la lengua inglesa en la utilización del aula virtual como espacio de construcción de aprendizaje autónomo en el IES Tinogasta. *Anuario Digital de Investigación Educativa*. (1), 116-132.
- Quijano, G., Martínez, M., May, R. (2019). Aprendizaje del inglés: experiencia previa, autoevaluación y expectativa en la educación superior. *REFCaE: Revista Electrónica Formación y Calidad Educativa*. 7(1). https://redib.org/Record/oai_articulo2958737-aprendizaje-del-ingl%C3%A9s-experiencia-previa-autoevaluaci%C3%B3n-y-expectativa-en-la-educaci%C3%B3n-superior
- Risueño, J., Vázquez, M., Hidalgo, J., & De la Blanca, S. (2016). Frecuencia de uso de las estrategias de aprendizaje de lenguas en estudiantes de inglés como lengua extranjera. *Aula Encuentro: Revista de investigación y comunicación de experiencias educativas*, 18(1), 155-178. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5700645>
- Rojas, L. (2020). *Aprendizaje Autónomo del Inglés como Lengua Extranjera en un Ecosistema B-Learning*. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia. https://repositorio.uptc.edu.co/bitstream/001/3203/1/Aprendizaje_autonomo_ingles.pdf
- Schuster, A., Puente, M., Andrada, O., Maiza, M. (2013). La metodología cualitativa, herramienta para investigar los fenómenos que ocurren en el aula. *Revista Electrónica Iberoamericana de Educación en Ciencias y Tecnología*. 4(2), p. 109-139. <https://exactas.unca.edu.ar/riecyt/VOL%204%20NUM%202/TEXTO%207.pdf>
- Simons, H. (2011). *El estudio de caso. Teoría y práctica*. Morata. Madrid.
- Stake, R. (2010). *Investigación con estudio de caso*, Morata, Madrid, 2010. (5a Ed.).

- Vargas, K. (2021). Revisión de literatura: un acercamiento al aprendizaje autónomo de las lenguas extranjeras e interculturalidad a través del ABP. *Márgenes. Revista de Educación de la Universidad de Málaga*, 2(1), 21-40.
- Velázquez, Y., Rodríguez, Y., Nieves, O. (2018). El aprendizaje autónomo de Lenguas Extranjeras y el uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones. *Opuntia Brava*, 10(1), 96-107. <http://opuntiabrava.ult.edu.cu/index.php/opuntiabrava/article/view/59>
- Vera, S. (2022). *Enseñanza y aprendizaje del idioma inglés mediante el uso de videos de YouTube: análisis de las experiencias de docentes y estudiantes universitarios. [Tesis de maestría]*. Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. México